



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 968

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1982

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 968

1975

1. Nos. 13972-14020

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 7 May 1975 to 20 May 1975*

Page

No. 13972. United States of America and Poland:

Agreement on funding of cooperation in science and technology (with related letters). Signed at Washington on 8 October 1974. 3

No. 13973. United States of America and Republic of Viet Nam:

Agreement for sales of agricultural commodities (with official minutes of negotiations dated 30 September 1974 and addendum). Signed at Saigon on 8 October 1974. 19

No. 13974. United States of America and Turkey:

Exchange of notes constituting an agreement relating to military assistance: Payments under the Foreign Assistance Act of 1973. Ankara, 9 and 10 October 1974. 41

No. 13975. United States of America and Mexico:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the provision of helicopters and related assistance by the United States to help Mexico in curbing traffic in illegal narcotics. Mexico City, 1 November 1974. 47

No. 13976. International Bank for Reconstruction and Development and Oman:

Loan Agreement—*Education Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 25 April 1974. 53

No. 13977. International Development Association and Niger:

Development Credit Agreement—*Niamey International Airport Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 24 May 1974. 55

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 968

1975

I. Nos 13972-14020

TABLE DES MATIÈRES

I

***Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 mai 1975 au 20 mai 1975***

Pages

N° 13972. États-Unis d'Amérique et Pologne :

Accord relatif au financement de la coopération en matière de science et de technologie (avec lettres connexes). Signé à Washington le 8 octobre 1974 ... 3

N° 13973. États-Unis d'Amérique et République du Viet Nam :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès-verbal officiel de négociations en date du 30 septembre 1974 et additif). Signé à Saigon le 8 octobre 1974 19

N° 13974. États-Unis d'Amérique et Turquie :

Échange de notes constituant un accord relatif à l'assistance militaire : paiements en vertu du *Foreign Assistance Act of 1973* (Loi de 1973 sur l'aide à l'étranger). Ankara, 9 et 10 octobre 1974 41

N° 13975. États-Unis d'Amérique et Mexique :

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fourniture par les États-Unis d'Amérique d'hélicoptères et de services connexes en vue d'assister le Mexique dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 1^{er} novembre 1974 47

N° 13976. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Oman :

Contrat d'emprunt — *Projet relatif à l'enseignement* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 25 avril 1974 53

N° 13977. Association internationale de développement et Niger :

Contrat de crédit de développement — *Projet relatif à l'Aéroport international de Niamey* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 24 mai 1974 55

No. 13978. International Development Association and Malawi:	<i>Page</i>
Development Credit Agreement— <i>Transport Engineering and Services Project</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 13 June 1974.....	57
No. 13979. International Development Association and Malawi:	
Development Credit Agreement— <i>Second Highway Project</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 19 December 1974	59
No. 13980. International Bank for Reconstruction and Development and Bangladesh:	
Loan Agreement— <i>Consolidation Loan</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 July 1974	61
No. 13981. International Development Association and Bangladesh:	
Development Credit Agreement— <i>Consolidation Credit</i> (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 1 July 1974.....	63
No. 13982. International Bank for Reconstruction and Development, International Development Association and Bangladesh:	
Letter Agreement relating to the Consolidation Loan and the Consolidation Credit dated 1 July 1974. Signed at Washington on 14 February 1975	65
No. 13983. International Bank for Reconstruction and Development and Yugoslavia:	
Guarantee Agreement— <i>Fourth Railway Project</i> (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 July 1974	67
No. 13984. International Bank for Reconstruction and Development and Romania:	
Guarantee Agreement— <i>OTELINOX Special Steel Project</i> (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 10 July 1974	69
No. 13985. International Development Association and United Republic of Tanzania:	
Development Credit Agreement— <i>Sites and Services Project</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 12 July 1974	71
No. 13986. International Development Association and Burma:	
Development Credit Agreement— <i>Forestry Project</i> (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 31 January 1969). Signed at Washington on 12 July 1974	73

	<i>Pages</i>
N° 13978. Association internationale de développement et Malawi :	
Contrat de crédit de développement — <i>Projet relatif à la mise au point d'un système de transport et à la fourniture de services</i> (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 13 juin 1974	57
N° 13979. Association internationale de développement et Malawi :	
Contrat de crédit de développement — <i>Deuxième projet relatif au réseau routier</i> (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 19 décembre 1974	59
N° 13980. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Bangladesh :	
Contrat d'emprunt — <i>Emprunt consolidé</i> (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1 ^{er} juillet 1974	61
N° 13981. Association internationale de développement et Bangladesh :	
Contrat de crédit de développement — <i>Crédit consolidé</i> (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 1 ^{er} juillet 1974	63
N° 13982. Banque internationale pour la reconstruction et le développement, Association internationale de développement et Bangladesh :	
Accord par lettre relatif à l'Emprunt consolidé et au Crédit consolidé en date du 1 ^{er} juillet 1974. Signé à Washington le 14 février 1975	65
N° 13983. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Yougoslavie :	
Contrat de garantie — <i>Quatrième projet relatif aux chemins de fer</i> (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 juillet 1974	67
N° 13984. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Roumanie :	
Contrat de garantie — <i>Projet OTELINOX relatif à la fabrication d'acier spécial</i> (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 10 juillet 1974	69
N° 13985. Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie :	
Contrat de crédit de développement — <i>Projet relatif à l'aménagement de zones d'habitation</i> (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 12 juillet 1974	71
N° 13986. Association internationale de développement et Birmanie :	
Contrat de crédit de développement — <i>Projet forestier</i> (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 31 janvier 1969). Signé à Washington le 12 juillet 1974	73